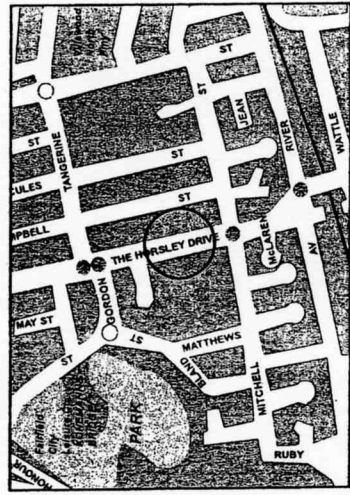


ستارتنس نیز مکلف اند که اصل رازداری را دقیقاً رعایت نمایند. اداره ستارتنس برای اصل بیطرفی نیز ارزش قابل است. همه به این باور اند که تمام کسانیکه حقوق انسانی ایشان باهمال شده است بدون در نظر داشت اینکه کی هستند و چه کاره اند، حق تدری و مواظبت دارند. خدمات ستارتنس برای ملیت ها و فرهنگ های مختلف قطع نظر از وابستگی های سیاسی، مذهبی، نژادی، ملیتی و قومی شان عرضه میگردد.

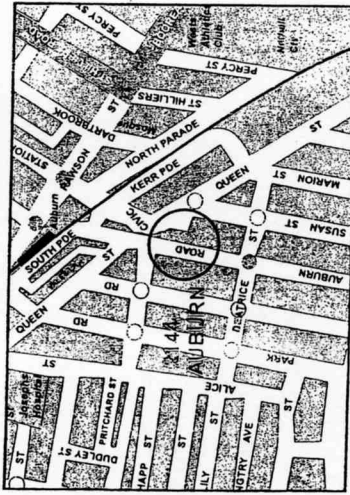
اگر انگلیسی ندانم؟ و یا کمتر به آن صحبت کنم چه میشود کرد؟

در ستارتنس مشاورین موجود اند که میتوانند به زبان های مختلف چون دری، فارسی، پشتو، اردو، هندی، فرانسوی، تیم، هکه، بوسنیایی، سری، کراواتی، اسپانوی، ویتنامی، لائوسی و کمبودیانی صحبت کنند. اگر کسی به زبان های دیگر غیر از این زبان ها صحبت میکند برای شان مترجم ووزیده حاضر میگردد. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره چگونگی خدمات این اداره با تلفون های ۹۷۹۴۱۹۰۰ و یا ۹۶۴۶۶۶۶۶ بین روز های دوشنبه و جمعه تماس برقرار شده میتواند. اوقات کاری این اداره از ساعت ۸-۲۰ قبل از ظهر تا ساعت ۵۰۰ عصر است.

ستارتنس هرگونه تخطی از موازین حقوق بشر را تقبیح میکند



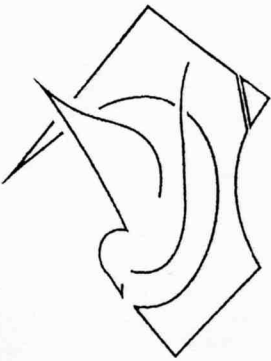
Carramar Site
152 - 168
The Horsley Drive
Carramar NSW



Auburn Site
Level I
44 - 50 Auburn Road
Auburn NSW

Dari/ Farsi

اطلاعات برای مراجعین



ستارتنس

اداره تداوی و توانبخشی جان به سلامت برده گان از
شکجه و مظالم غیر انسانی در ایالت نیوساوت ویلز

STARTTS

152-168 The Horsley Drive,
Carramar, NSW, 2163
(02)9794 1900

44-50 Auburn Road,
Auburn, NSW, 2144
(02)9646 6666

اطلاعات برای مراجعین اداره ستارتس

- * کساینکه با همچو ناراحتی ها و تجارب تلخ و ناگوار روبرو شده باشند، شاید به یکی و یا چندین مشکل زیر مواجه شوند. (این حالات عکس العمل های کاملاً طبیعی است در مقابل حوادث ناگوار و غیر متوقه که برایشان اتفاق افتاده است.)
- * مشکل داشتن درد های بدنی.
- * مشکل بیهوشی و دیدن خواب های آشفته و پریشان.
- * تکرار افکار دردناک راجع به خاطرات ناراحت کننده گذشته.
- * احساس بیقراری، وحشت، ترس، عصبانیت و ناراحتی.
- * ترس اینکه مبادا تجارب نامعجار گذشته دوباره تکرار شود.
- * ترس ناگهانی بدون دلیل.
- * غمگین بودن، گریستن و از خود ناراضی بودن.
- * کناره گیری از فعالیت ها و روابط اجتماعی.
- * خود داری کردن و دوری جستن از حالت که خاطرات دردناک گذشته را بهاد می آورند.
- * از دست دادن تمرکز فکری و یا حافظه.
- * کم اشتهاهی.
- * احساس گناه و ملامتی توأم با قهر و غضب.
- * حالت غش، سر گیجه، ضعف و نا توانی.

این ها عکس العمل های کاملاً طبیعی است در مقابل

حوادث غیر طبیعی و ناگوار

الزات و عواقب ناشی از تجارب تلخ گذشته ممکن است بالای تمام اعضای خانواده تاثیر نموده، باعث کشیده گی و اختلاف بین ایشان

شده و حتی برهم خوردن شیرازه زنده گی خانواده گی را سبب گردد.

خدماتی را که ستارتس برای مراجعین انجام داده می تواند:

- ستارتس آثانی را که از حوادث نامعجار چان به سلامت برده اند کمک می نماید تا بر مشکلات فائق آمده و از طریق حفظ رابطه صمیمی و احترام متقابل با خوش گذشته تان با یکی از مشاورین این *
- درباره تجارب نا خوش گذشته تان با یکی از مشاورین این اداره که آگاهی کامل از مسائل مربوط به پناهنده گی، آسیب روحی و شکنجه دارند صحبت نمایید.
- * برای رهایی از تکالیف جسمی، و درد های ناشی از زجر، شکنجه و آسیب جسمی از خدمات فیزیوتراپی (مساز) و بدن درمانی استفاده کنید.
- * تشخیص و تداوی توسط روانشناسان (سایکولوژیست ها) و روان درمانان (سایکوتراپیست ها).
- * اشتراک در فعالیت های گروهی از قبیل پشتیبانی و همکاری گروهی.
- * کسب اطلاعات و عرضه خدمات در بخش کاربانی و ادامه تحصیل.
- * کسب اطلاعات در رابطه به خدمات بهداشتی، رفاه و تامین اجتماعی و در صورت نیاز معرفی و رهنمایی مراجعین به مراجع مربوط.
- * خدمات گروهی و تفریحی برای اطفال و نوجوانان.
- عرضه خدمات ستارتس بطور کلی سری و بیطرفانه است
- محرمیت و رازداری:
- رازداری و محرمیت مهمترین خصنت کار ستارتس بوده، مطالب و مسایلی که با کارکنان این اداره در میان گذاشته میشود هیچگاه فاش نخواهد شد، مگر اینکه خود شخص خواسته باشد. مترجمین در اداره

ستارتس با اداره تداوی و توانبخشی نیوساوت ویلز برای چان به سلامت برده گان از شکنجه، عذاب و مظالم غیر انسانی؛ خدمات کلینیکی، مددگاری و پشتیبانی خویش را برای پناهنده گانی که از کشور های جنگ زده می آیند و با برای کساینکه سابقه مهاجرتی مشابه به پناهنده گی دارند، عرضه می نماید. همچنان این اداره خدماتی را برای چان به سلامت برده های که مصایب دردناک چون زندان و شکنجه را در کشور های آثانی شان و با در جریان مهاجرت به آستریا متصل شده اند، عرضه می نماید.

مراکز خدمات این اداره در کارامار، اوپوردن و بعضی نواحی دیگر سیدنی در ایالت نیوساوت ویلز قرار دارند.

تجارب نشان داده است که الزات ناشی از شکنجه و

آسیب روحی برای سالهای متعددی باقی مانده است

اداره ستارتس افراد، گروه ها و جمعیت ها را در رابطه با حل این ناراحتی ها و مشکلات کمک می نماید. کساینکه به ستارتس مراجعه می نمایند شاید خود گرفتار این مظالم و با کشیده گی ها شده باشند و با اینکه شاهد جنگ های وحشتناک، نابسامانی های اجتماعی در کسب های مزدحم پناهنده گان، حالت های خطرناک نزار و تبعید و مشکلات گوناگون در کشور های اول پناهنده گی بوده باشند. ایشان ممکن است مدتی را در عذاب و عتاب سپری نموده باشند و با اینکه زندانی شده و با مورد شکنجه قرار گرفته باشند با هم این که مظالم دیگر معایر موازین حقوق بشر را متصل شده باشد.